



Ultraschallreiniger

10031204 10031205

KLARSTEIN

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen technischen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Technische Daten

Artikelnummer	10031204 10031205
Stromversorgung	220-240 V- 50 Hz
Stromverbrauch	50 W
Tankvolumen	500 ml

Sicherheitshinweise

1. Nehmen Sie das gerät nicht auseinander. Dies bleibt dem autorisierten Kundendienst vorbehalten.
2. Ziehen Sie vor dem Befüllen des Gerätes den Netzstecker.
3. Fassen Sie die Steckdose nicht mit feuchten Händen an, um einen Stromschlag zu vermeiden.
4. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Vermeiden Sie so einen Stromschlag.
5. Wiederkehrende Reinigungszyklen erhöhen die Reinigungswirkung. Ein dreiminütiger Reinigungsintervall wird empfohlen.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie schläfrig oder Ihnen schwindelig ist.
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
8. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen; es sei denn sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Unterweisung für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt.
9. Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass sie mit dem Gerät nicht spielen.

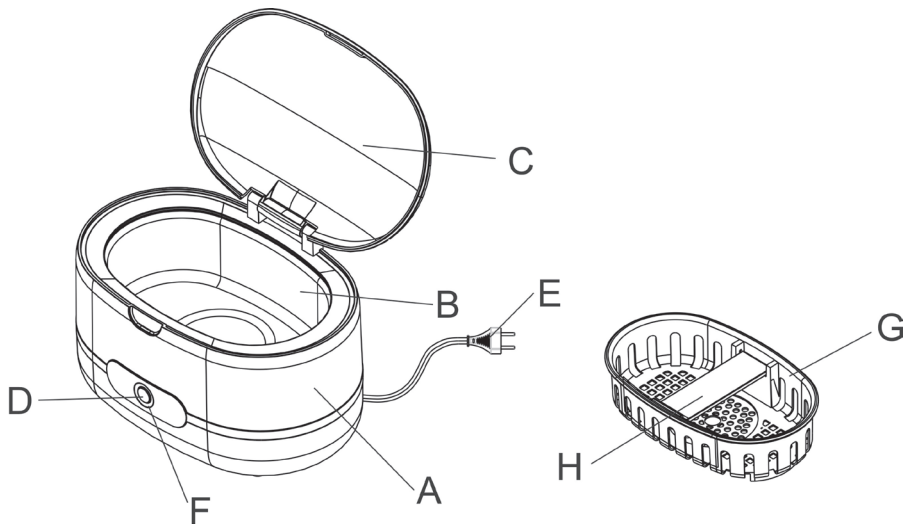
Funktionsweise

Ultraschallwellen durchdringen Wasser und führen dort zu feinen Kavitationen (mikroskopisch große Bläschen) und Emulgierung.

Innerhalb einer Sekunde werden Millionen von Bläschen erzeugt. Sie entstehen überall und platzen ständig unter den Wellen hochfrequenter, mechanischer Vibration.

Der kraftvolle Wirkung und der negative Druck zersprengen den Schmutz in viele kleine Partikel und löst sie von der Oberfläche des Gegenstands. Die Partikel werden dann mit dem Wasser fortgespült.

Geräteübersicht



A Gehäuse

B Wassertank

C Halbtransparenter Deckel

D EIN/AUS-Schalter

E Netzkabel

F Betriebslampe

G Reinigungskorb

H Uhrenhalterung

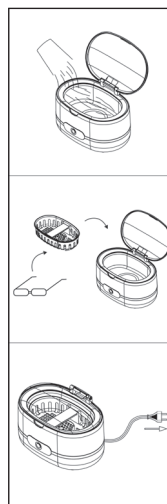
Benutzung

Anwendungsbeispiele

- Siegel, Füllerfedern
- Zahnersatz, Zahnbürsten, Rasiererköpfe, Rasierklingen
- Besteck, Metallteile, Münzen
- Sonnenbrillen, Brillen
- Ringe, Halsketten, Armreigen, Ohringe

Reinigungsvorgang

1. Öffnen Sie den Deckel und füllen Sie den Tank mit Wasser
Achtung: Der Betrieb ohne Wasser kann das Gerät beschädigen.
2. Legen Sie den Gegenstand in Wasser, bis er damit bedeckt ist. Nicht über die MAX-Markierung hinaus füllen.
3. Deckel schließen und eine geeignete Netzstecker anschließen.
4. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um den Reinigungsvorgang zu starten. Während der Reinigung leuchtet die Betriebslampe.
5. Die Ein/Aus-Taste erneut drücken, um den Reinigungsvorgang zu beenden.
6. Ziehen Sie den Netzstecker. Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie die Gegenstände heraus. Das Wasser ausgießen und das Gerät reinigen.



Reinigungsmethoden

1. Halten Sie den Gegenstand im Reinigungskorb unter fließendes Wasser.
2. Platzieren Sie größere Gegenstände wie im Bild.
3. Wenn die zu reinigenden Gegenstände eine gründliche Reinigung oder Sterilisation benötigen, verwenden Sie . als erstes die Einstellung „Enhanced Cleaning“: Füllen Sie den Tank anschließend mit frischem Wasser und fügen ca. 5-10 ml Flüssigseife (Handemulsion) hinzu. Starten Sie das Gerät mit einem Durchgang für 90 Sekunden. Nachdem dieser Reinigungszyklus beendet ist, kann der Gegenstand gründlich gereinigt werden.



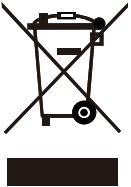
Wartung und Reinigung



Warnung: Gefahr eines Stromschlags
Waschen Sie das äußere Gehäuse nicht mit Wasser.

1. Gießen Sie das Wasser nach der Benutzung fort. Wischen Sie den Tank trocken.
2. Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf.

Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Konformitätserklärung



Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2014/30/EU (EMV)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

KLARSTEIN

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability.

Technical Data

Item number	10031204 10031205
Power supply	220-240 V~ 50 Hz
Power consumption	50 W
Tank capacity	500 ml

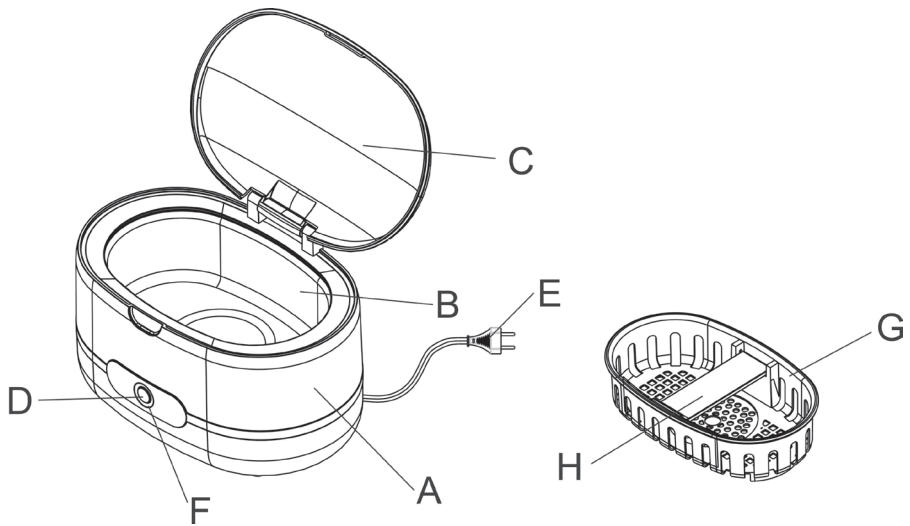
Safety Instructions

1. Do not disassemble the unit except for the authorized technician.
2. Unplug the unit before filling. Do not exceed the "MAX" mark.
3. Do not touch the socket with wet hand to avoid electric shock.
4. Do not immerse the unit into water to avoid electric shock.
5. Repeating cleaning cycles can enhance the cleaning effect. 3 minutes cleaning interval is recommended.
6. Do not use this unit when sleeping or drowsy.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
9. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Working Principle

Ultrasonic wave diffuses into the water so that generates exquisite cavitation and emulsification. Million tiny cavitation bubbles are generated each second. The bubbles are generated largely and imploded constantly under the wave of mechanical vibration with high frequency. The powerful impact and the negative press suction split up the dirt into many granules and separates them from the surface of the item, the granules then come into water.

Device Description



A Case
B Water tank
C Lid
D ON/OFF switch

E Power cable
F Indication light
G Cleaning basket
H Watch stand

Usage

Application examples

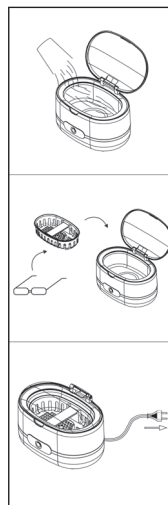
- Ink Boxes, Seals, Pen Heads, etc.
- Dental, toothbrushes, electric shaver heads, razor blades
- Metal Dishwares, metal fittings, coins
- Sunglasses, Glasses
- Finger rings, necklaces, bangles, earrings

Cleaning process

1. Open the lid, and fill the stainless steeltank with water.
Running without water may damage the unit! The item should be immersed well into the water.
2. The item should be immersed well into the water.
However, do not exceed the "MAX" mark.
3. Close the lid, and plug in.
4. Plug the machine into proper power source and press "ON / OFF" switch button to start cleaning. When washing, the indication light turns on. And it will finish washing within tolerant time.
5. Press "ON / OFF" switch button to stop cleaning, when it is in the cleaning process.
6. When the washing process is finished, unplug the power source. Open the cover and take out the object. Finally, pour out the water and clean the machine.

Cleaning methods

1. Put the object into the plastic cleaning basket under cleansing water. The water level should be above the articles but not exceed the mark.
2. For large items, place the item as shown.
3. When item to be cleaned needs extensive cleaning or sterilizing, use "Enhanced Cleaning" first, then replace with clean water and add about 5-10 ml of liquid soap (used for washing hands) into the tank, and start the unit with the working cycle as 90 s. After this working cycle finished, the item can be cleaned extensively.



Cleaning

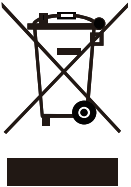


Warning: Danger of electric shock

Do not wash the outer the outer case with water.

1. After use, pour the water and wipe up the tank and its surface.
2. Keep it at a cool and dry place.

Disposal Considerations



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity



Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany

This product is conform to the following European Directives:

2011/65/EU (RoHS)
2014/30/EU (EMV)
2014/35/EU (LVD)

KLARSTEIN

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

Fiche technique

Numéro d'article	10031204 10031205
Alimentation électrique	220-240 V~ 50 Hz
Puissance	50 W
Volume du réservoir	500 ml

Consignes de sécurité

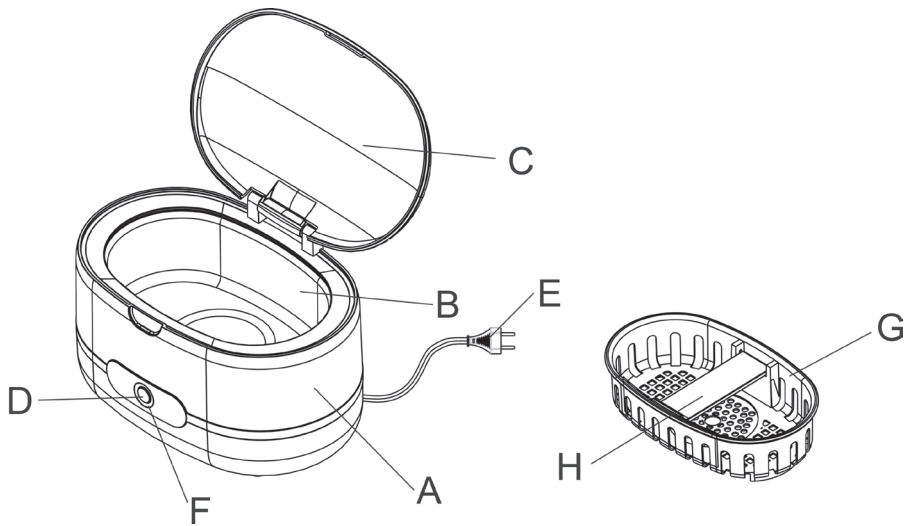
1. Ne pas démonter l'appareil. Seul le service client est autorisé à le faire.
2. Débrancher la prise avant de remplir l'appareil.
3. Ne pas toucher la prise avec des mains humides pour éviter toute électrocution.
4. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau. Cela évite toute électrocution.
5. La répétition de cycles de nettoyage augmente l'efficacité du nettoyage. Un intervalle de nettoyage de trois minutes est recommandé.
6. Ne pas utiliser l'appareil en cas de somnolence ou de vertige.
7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, par son service client par ou une personne de qualification analogue, afin de se prémunir de tout danger.
8. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, sauf si celles-ci sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation appropriées de la personne responsable de leur sécurité.
9. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Mode de fonctionnement

Les ultrasons pénètrent l'eau et provoquent de petites cavitations (des bulles microscopiques) et émulsions. Des millions de bulles sont créées en une seconde. Elles apparaissent partout et éclatent continuellement sous l'effet des vagues produites par les vibrations mécaniques à haute fréquence.

L'impact puissant et la pression négative dispersent la saleté en de nombreuses petites particules et les détachent de la surface de l'objet. Les particules sont alors emportées par l'eau.

Aperçu de l'appareil



- A Boîtier
- B Réservoir
- C Couvercle semi-transparent
- D Bouton marche/arrêt

- E Cordon d'alimentation
- F Témoin lumineux
- G Panier de nettoyage
- H Porte-montre

Utilisation

Exemples d'utilisation

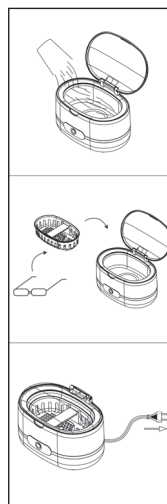
- Tampons, ressorts de stylo.
- Prothèses dentaires, brosses à dent, têtes de rasoir, lames de rasoir
- Couvertes, pièces métalliques, pièces de monnaie
- Lunettes de soleil, lunettes
- Bagues, colliers, bracelets, boucles d'oreille

Cycle de nettoyage

1. Soulever le couvercle et remplir le réservoir d'eau.

Attention : le fonctionnement à vide peut endommager l'appareil.

2. Placer l'objet dans l'eau jusqu'à le recouvrir complètement. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser le marqueur MAX.
3. Refermer le couvercle et brancher l'appareil à une prise secteur appropriée.
4. Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour démarrer le cycle de nettoyage. Le témoin lumineux s'allume pendant le nettoyage.
5. Appuyer de nouveau sur le bouton marche/arrêt pour terminer le cycle de nettoyage.
6. Débrancher l'appareil. Soulever le couvercle et sortir les objets. Jeter l'eau et nettoyer l'appareil.



Méthodes de nettoyage

1. Passer l'objet placé dans le panier de nettoyage sous l'eau courante.
2. Placer les plus gros objets comme illustré ci-contre.
3. S'il est nécessaire d'effectuer le nettoyage en profondeur ou la stérilisation d'objets, utiliser le paramètre « Enhanced Cleaning ». Remplir ensuite le réservoir avec de l'eau fraîche et ajouter env. 5-10 ml d'eau savonneuse (solution pour les mains). Démarrer l'appareil avec un cycle de 90 secondes. Une fois que ce cycle de nettoyage est terminé, il est possible de nettoyer l'objet en profondeur.



Nettoyage et entretien



Avertissement : risques d'électrocution
Ne pas nettoyer l'extérieur du boîtier à l'eau.

1. Jeter l'eau après utilisation. Sécher le réservoir.
2. Ranger l'appareil dans un endroit frais et sec.

Information sur le recyclage



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles..

Déclaration de conformité



Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2011/65/UE (RoHS)
2014/30/UE (CEM)
2014/35/UE (LVD)

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

Dati tecnici

Articolo numero	10031204 10031205
Alimentazione	220-240 V- 50 Hz
Consumo energetico	50 W
Volume serbatoio	500 ml

Avvertenze di sicurezza

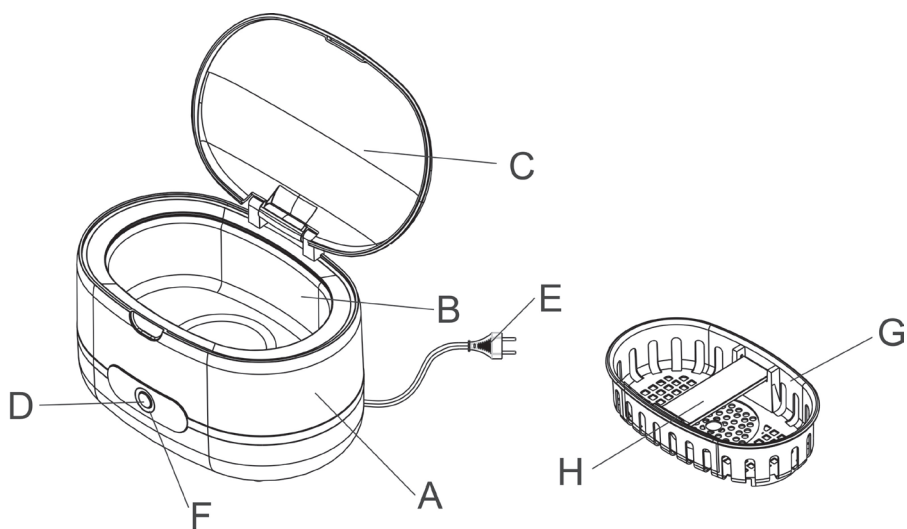
1. Non smontare il dispositivo bensì rivolgersi al servizio clienti autorizzato.
2. Staccare la spina dalla presa prima di versare l'acqua nel dispositivo.
3. Non toccare la presa con le mani bagnate per evitare il pericolo di scosse elettriche.
4. Non immergere mai il dispositivo in acqua: pericolo di scosse elettriche.
5. Cicli di pulizia ripetuti aumentano l'efficacia della pulizia. Si consiglia un intervallo di pulizia di tre minuti.
6. Non utilizzare il dispositivo in caso di sonnolenza e vertigini.
7. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal servizio clienti autorizzato.
8. Questo dispositivo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte e da persone che manchino di esperienza e conoscenza del dispositivo, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo del dispositivo stesso da parte di un supervisore responsabile della loro sicurezza.
9. I bambini devono essere sorvegliati in modo che non giochino con il dispositivo.

Modalità di funzionamento

Gli ultrasuoni si diffondono nell'acqua e generano piccole cavitazioni (bolle microscopiche) ed emulsione. Nel giro di un secondo vengono generate milioni di bolle. Queste si formano ovunque ed esplodono sotto l'onda di vibrazioni meccaniche ad alta frequenza.

L'impatto potente e la pressione negativa disintegrano la sporcizia in tante piccole particelle facendole staccare dalla superficie dell'oggetto. Le particelle vengono poi rimosse con l'acqua.

Descrizione del prodotto



- A Alloggiamento
- B Serbatoio
- C Coperchio semitrasparente
- D Interruttore ON/OFF

- E Cavo di alimentazione
- F Spia di operatività
- G Cestello pulizia
- H Portaorologio

Esempi di utilizzo

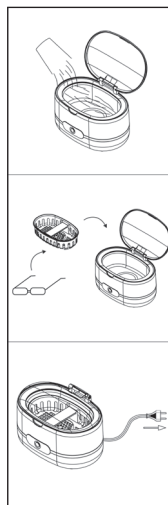
- Sigillo, penna stilografica
- Protesi dentaria, spazzolino da denti, rasoio, lame da rasoio
- Posate, parti metalliche, monete
- Occhiali da sole, occhiali da vista
- Anelli, collane, bracciali, orecchini

Procedimento per la pulizia

1. Aprire il coperchio e versare l'acqua nel serbatoio
Attenzione: non mettere in funzione il dispositivo senza acqua poiché si può danneggiare.
2. Introdurre l'oggetto il quale deve essere coperto con acqua, tuttavia non oltrepassare il segno MAX.
3. Chiudere il coperchio e inserire la spina nella presa.
4. Premere l'interruttore on/off per avviare la pulizia.
Durante la pulizia la spia di operatività rimane accesa.
5. Premere di nuovo il tasto on/off per terminare la pulizia.
6. Staccare la spina. Aprire il coperchio e togliere gli oggetti. Gettare l'acqua e pulire il dispositivo.

Metodi di pulizia

1. Mettere l'oggetto nel cestello della pulizia: l'acqua deve coprire l'oggetto ma non deve oltrepassare il segno MAX.
2. Collocare gli oggetti più grandi come mostrato nella figura.
3. Se gli oggetti necessitano di una pulizia a fondo oppure di essere sterilizzati, utilizzare prima l'impostazione "Enhanced Cleaning". Infine versare nel serbatoio acqua fresca e aggiungere circa 5-10 ml di sapone liquido (per mani). Avviare il dispositivo con un ciclo da 90 secondi. Al termine del ciclo di pulizia, l'oggetto può essere lavato a fondo.



Pulizia e manutenzione



Attenzione: pericolo di scosse elettriche
Non lavare la parte esterna con acqua.

1. Gettare l'acqua dopo l'uso. Asciugare il serbatoio.
2. Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto.

Smaltimento



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto dei rifiuti mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti in merito alla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Dichiarazione di conformità



Produttore: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:

2011/65/UE (RoHS)
2014/30/UE (EMV)
2014/35/UE (LVD)

Estimado cliente,

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

Datos técnicos

Número de artículo	10031204 10031205
Suministro eléctrico	220-240 V- 50 Hz
Consumo de energía	50 W
Capacidad	500 ml

Indicaciones de seguridad

1. No intente desmontar el aparato usted mismo. Esta actividad solo podrá realizarla el servicio autorizado de atención al cliente.
2. Antes de rellenar el aparato, desconecte el enchufe.
3. No toque la lámpara con las manos mojadas para evitar una descarga eléctrica.
4. No sumerja el aparato en agua. Así evitará una descarga eléctrica.
5. Los ciclos de limpieza repetidos aumentan la eficacia de la limpieza. Se recomienda un intervalo de limpieza de tres minutos.
6. No utilice el aparato si está adormecido o mareado.
7. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reparado por el servicio de atención al cliente.
8. Este aparato no es apto para su utilización por parte de personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o psíquicas o que no cuenten con conocimientos suficientes como para manejarlo, excepto que hayan sido previamente instruidas por una persona responsable de su seguridad.
9. Los niños deberán estar vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

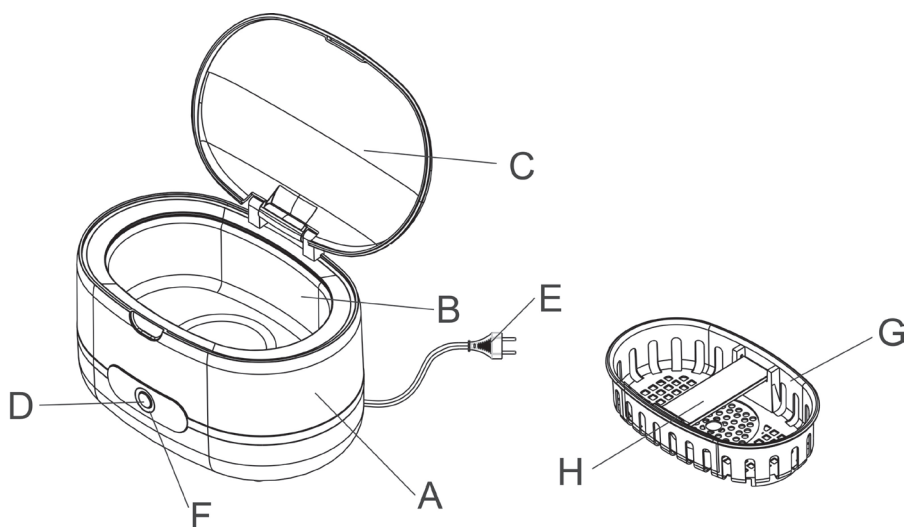
Funcionamiento

Las ondas ultrasonido atraviesan el agua y provocan cavitaciones (grandes burbujas microscópicas) y emulsiones.

En un segundo, se generan millones de burbujas. Se extienden por todas partes y provocan una vibración mecánica de alta frecuencia.

El efecto potente y la presión negativa rompen la suciedad en micropartículas y la eliminan de las superficies de los objetos. Las partículas se rocían con el agua.

Descripción del aparato



- A Estructura
- B Depósito de agua
- C Tapa semitransparente
- D Interruptor on/off
- E Cable de alimentación

- F Indicador luminoso de funcionamiento
- G Cesto de limpieza
- H Soporte para el reloj

Utilización

Ejemplos de uso

- Sellos, cajas de tinta
- Dentadura postiza, cepillos de dientes, cabezales de maquinillas de afeitarse, cuchillas de afeitarse
- Cubiertos, piezas metálicas, monedas
- Gafas de sol, gafas
- Anillos, collares, brazaletes, pendientes

Proceso de limpieza

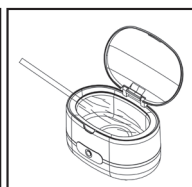
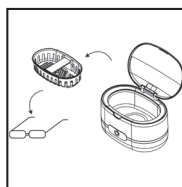
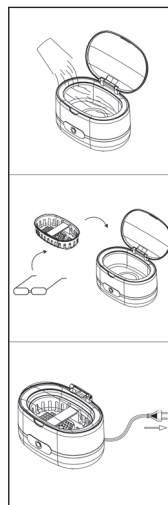
1. Abra la tapa y rellene de agua el depósito.

Advertencia: el funcionamiento sin agua podría averiar el aparato.

2. Introduzca el objeto en agua hasta que quede cubierto. No lo llene por encima de la marca MAX.
3. Cierre la tapa y conecte el enchufe.
4. Presione el interruptor on/off para iniciar el proceso de limpieza. Durante la limpieza, se ilumina el indicador luminoso.
5. Pulse de nuevo el botón on/off para finalizar el proceso de limpieza.
6. Desconecte el enchufe. Abra la tapa y extraiga los objetos. Vierta el agua y limpie el aparato.

Métodos de limpieza

7. Mantenga los objetos en el cesto de limpieza bajo agua limpia.
8. Coloque los objetos grandes como se muestra en la imagen.
9. Si desea limpiar objetos en profundidad o necesita esterilizarlos, utilice la función «Enhanced Cleaning». Rellene el depósito con agua limpia y añada 5-10 ml de jabón líquido (emulsión). Encienda el aparato con un ciclo de 90 segundos. Después de que el ciclo de limpieza finalice, el objeto estará limpio en profundidad.



Mantenimiento y limpieza



Advertencia: riesgo de descarga eléctrica
No limpie la carcasa exterior con agua.

1. Deseche el agua después de su uso. Seque el depósito.
2. Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.

Indicaciones para la retirada del aparato



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Declaración de conformidad



Fabricante: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín (Alemania).

Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:

- 2011/65/UE (refundición RoHS)
- 2014/30/UE (EMC)
- 2014/35/UE (baja tensión)